

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Japanese B – Higher level – Paper 2 – Reading comprehension
Japonais B – Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension écrite
Japonés B – Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión de lectura

Tuesday 26 October 2021 (afternoon)

Mardi 26 octobre 2021 (après-midi)

Martes 26 de octubre de 2021 (tarde)

1 h

Text booklet – Instructions to candidates

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet accompanies paper 2 reading comprehension.

Livret de textes – Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret accompagne la partie de l'épreuve 2 portant sur la compréhension écrite.

Cuadernillo de textos – Instrucciones para los alumnos

- No abra este cuadernillo hasta que se lo autoricen.
- Este cuadernillo acompaña a la parte de comprensión de lectura de la prueba 2.

問題A

変なホテル東京 銀座 に宿泊してみても

- 1 今日しょうかいするホテルは「変なホテル東京 銀座」です。ここではロボットが色々かつやく活躍するホテルです。
- 2 まず、フロントで むかえてくれるのは、人型ひとがたロボットです。ロボットはていねいにおじぎをしてから、「いらっしゃいませ」と言います。日本語の後で、英語や他の言語も使って あいさつします。予約のかくにんなどをしてから、カードキー作成の手続きをします。それをしている間、人型ひとがたロボットの目にじっと見つめられるので、少しきんちょうします。フロントの奥にはホテルスタッフが必ず一人はいて、ロボットでは対応しきれないお客様への細かなサービスをしています。
- 3 全体的にロボットが特別な接客をしているというわけではありませんが、人間そっくりのロボットが言葉をかけてくるので、おどろきます。チェックインやチェックアウトのときに、無人のフロントでただ機械に向き合うよりは、人型ひとがたロボットが「いらっしゃいませ」や「いってらっしゃい」などと話しかけてくれるほうが、気持ちいいですね。フロントがロボットだけで「安全なの？」と心配する人がいるかもしれませんが、客室に上がるエレベーターは、ルームキーを使わないと動かないので、安心です。
- 4 ホテルを歩き回りながらロボットを見つけるのも、ここに泊まる楽しみの一つです。ホテルで働いているロボットは他に四種類あります。窓ふきロボットと、ゆかのそうじのロボット、空気をきれいにしてくれるロボットと、会話をしてくれるコミュニケーション・ロボットです。コミュニケーション・ロボットは、部屋で色々な仕事をしてくれます。例えば、「テレビをつけて」と言うと、テレビをつけます。また、近くのレストランをしょうかいしてくれたり、地元かんこうの観光名所について教えてくれたりします。
- 5 ユニークな名前のホテルで、このホテル・チェーンの存在を知ってから、何が「変」なのか、今までのホテルと比べてどのように変化したのかが、ずっと気になっていました。関係者に聞いてみると、「変なホテル」の「変」には「変化し続けるホテルでありたい」という思いがあるそうです。

- 6 変なホテルが誕生したのは2015年です。もともとは40人ほどのスタッフが働いていたホテルをリニューアルして、作りました。ロボットを増やすことで、144部屋のホテルを今は7人で運営しています。ロボットを取り入れる最初の目的はコストを減らすことでしたが、今は、ロボット自体がお客様の興味を引き、ホテルにエンターテインメント性が加わってきました。手をふるロボットの横にお客様が立って、記念に写真をとることも多いそうです。人手不足が深刻な日本のホテル業界では、ロボットの導入がこれからも増え続けるでしょう。



問題B

かし菓子からかし菓子へユーラシア大陸を横断したパティシエ・林周作さん^{しゅうさく}

東京都しぶや区の「ビノワカフェ」では世界中の郷土菓子^{きょうどがし}を楽しむことができます。でも、今回のブログは、お店のしょうかいより、お店を営むパティシエの林さんにクローズアップします。林さんはフランスでの修行^{しゅぎょう}の帰りに自転車でユーラシア大陸を横断し、世界各地に眠る郷土菓子^{きょうどがし}を見つけ、日本に帰国しました。林さんのユニークな旅について話を聞きました。

5

❓ なぜ世界の郷土菓子^{きょうどがし}をめぐる旅に出たのですか。

❶ 林 もともと料理学校でフランスやイタリアの料理を学んでいて、そこで自分の知らない変わったお菓子^{かし}に出会い、興味^{きょうみ}を持ちました。それらのお菓子^{かし}が存在するのに、日本ではあまり知られていないのはもったいないと思い、それなら自分で作ろうと決めました。色々な珍しいお菓子^{かし}をネットで調べてみて、情報通りに作ってみると、おいしくできるのですが、それが正解の味か分かりませんでした。それで、本当の味が知りたいと思い、フランスに渡ったことが世界の郷土菓子^{きょうどがし}をめぐる旅の始まりでした。

10

❓ [- 21 -]

15 ❶ 林 実は日本にいるところから自転車は好きで、高校時代には東京から京都まで約 500km ほど走りました。帰ったときのふとんで寝る気持ち良さを今でも覚えています。

⑦ では、フランスでも自転車に乗っていたんですね。

20 ⑧ はい。でも自転車にくわしいわけではないので、単なる移動手段として乗っていました。フランスでは、お菓子で知られているアルザス地方のお菓子屋を目ざして、レンタルバイクを使って、パリ経由で約 700km を移動しました。自分にとっての「ツール・ド・フランス」です。アルザスのお菓子屋では最初は 4 か月ぐらい研修するつもりでしたが、「そんな短期間じゃ何も身につかない」ということで、結局半年間のビザの期限ぎりぎりまでアルザスで働きました。

⑦ [- 22 -]

25 ⑧ 特にしませんね。お菓子のない町ってほとんどないので、ルート上に町があったら、そこのお菓子屋をのぞいてみたり、現地の人に教えてもらったりしました。

⑦ [- 23 -]

30 ⑧ 質問自体はそれほどおどろかれることはありませんでしたが、自転車で旅していることをおどろかれました。作りかたを教えてくださいとお願いすると、こころよく受け入れてくれましたね。

林さんがこれから作る新しいお菓子が楽しみです。

問題C

小さなマロだと、ガクを乗せているのが大変そうだ。今にも転んでしまいそうになりながら、よたよた噴水ふんすいに近づいてくる。

「かける」

20 ガクが、マロの上からさつと飛び降りた。私とかけるの間にむりやり座って、ちよつとギターで分からんとこあるから教えてって言った。するとマロは、ふいと校舎こうしゃのすきまにもどってしまった。私だけは気づいていたけど、ガクはまるで分かっていなかった。

「ソロのどこ、ゆびの順番じゅんばんが分からんねん」

自分のうでを使って、ギターのフレットをおさえる真似まねをする。

「ほら、ここ。人差しゆびと薬ゆびがこんがらがるやろ。ここ、どないしてる？」

25 「なんでそうなるんかな。おれ、ゆびがこうなるけど」

ガクのうでを使って、かけるがゆつくりとソロの部分ぶぶんをひいた。二人ではな歌をうたいながら、一音一音、ゆびを動かしていく。

私も何だかおもしろくなくなつて、用事を思い出したからって噴水ふんすいをはなれた。

「ぎんぞん」からの一場面

(登場人物についてーガクとマロとかけると「私」は同級生で、バンドの仲間です。)

ガクは、ほんのたまにやさしいときがある。でも、たいていはやさしくない。そのところは、お父さんとにているかもしれない。悲しいことがあつて私だまつているとき、お父さんは、おなか減つてないかなんて聞いてくる。いらないつて答えると、なんだダイエットかつて失礼なことをいう。どんなふうにも悲しいのか、これじゃ話もできない。

5 そういうとき、私は一週間ぐらいお父さんと口をきいてやらない。

でも、ガクとはすぐに口をききたくなる。

その日も、しゃべりたいなつて思つて中庭に出てきた。けど、ガクは男子たちと遊んでいる最中だった。マロもいつしよに、校舎の間を登っている。うちの中学には旧校舎と新校舎があつて、その間にはすきまがあつた。両手両足をつつぱると登ることができる。

10 「おつ、ガク落ちかけたやんか。危なく」

私といつしよに、噴水の所から二人をながめていたかけるが笑つた。笑いごとじゃないよ。なにせ校舎は三階だてだ。落ちたら死んでしまう。

校舎のすきまをマロがずーつとすべり降りて、「やった一位！」とさげんだ。負けたガクは

15 おもしろくないのか、わざとマロの頭の上に降りてくる。マロがぎやあぎやあさげんでいるうちにいつの間にかかた車になつていて、そのまま、すきまから中庭へ出てきた。

Disclaimer:

Texts used in IB language assessments are taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and do not necessarily reflect the views of the IB.

References:

問題A たびこふれ「変なホテル東京 銀座」に宿泊してみた！ロボットが活躍するホテルの見どころとは？
[online] 15 December. Available at: <https://tabicoffret.com/article/76110/index.html> [Accessed 10 February 2021].
Source adapted.

[*Robot image*] Robot lady at reception desk, Photo by Shoh Kojima. 変なホテル東京 銀座 Henn na Hotel Tokyo Ginza, <https://www.hennahotel.com/ginza/>.

問題B 後藤恭子, 2019. 「フランスから帰国ついでに自転車旅 菓子から菓子へユーラシア大陸を横断したパティシエ・林周作さん」 『cyclist sanspo』 [online] 17 December. [Accessed 11 February 2021]. Source adapted.

問題C 伊藤たかみ, 2010. 『ぎぶそん』 東京：ポプラ社. pp. 83–85. Source adapted.